The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Monday, AUGUST 28 1950

The Chinese Times

Vol. 12 No 101

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國卅九年八月廿八號（星期一） 新聞紙第十二卷第二百〇一號
孔子紀元二千五百〇一年 夏曆歲次庚寅年七月十五日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份六仙）

△每月	△每季	△半年	△全年
溫哥華到一元二五	三元七五	七元五毫	壹十五元
本埠郵資一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加拿美墨一元四五	四元零五	七元九五	十五元六
中國各國一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啟

北平指美機犯滿洲 料此或爲中共準備 出兵參加韓戰先兆

英京倫敦二拾八日統一社電·中共將蘇俄援助 向美發動大規模宣傳戰·中共本日指控美國飛機於昨星期日·五度空襲滿洲軍事目標地五·

北平中共政府向美國務卿阿特臣致强烈抗議書 指美國破壞滿洲主權·中共認爲此事非常嚴重·警告此種之挑撥及兇殘行動·美實須負全責·

△東京美空軍否認美機飛入滿洲

東京美空軍發言人·本日否認美機有飛越滿洲邊界之事·東京觀察家推測·中共指美機侵犯滿洲·可能爲中共藉口以此而出兵參加韓戰之先兆·

美國政府·最近曾指中共集結有二十萬大軍于中韓邊界·

北平播音·本日對美作兩大評擊·一爲指美機侵犯滿洲·一爲轉播莫斯科對美之指控·抗議麥卡度將軍釋放日本戰犯之政策云

中共承認 農工業經濟損失大

香港二拾六日合衆社電·中共現公認其農工業經濟·于去年損失重大·據新華社報告·謂中共國有農業·于去年共有六百一百宗損失事件·其中一宗損失數字·已達二千萬元·東北各礦·于去年內所發生之意外事件·共二百零三宗·該社謂中共之農工業損失·百份之三十·由於工業破壞·百份之六十·由于疏忽·其餘則歸咎于其他之錯誤·中共承認其小官員領導不良與管理不週·實爲構成此種損失原因之一云·

日本警察戒備 嚴防共黨異動

東京二拾七日國際社電·日本全國警察·現已奉令作加緊戒備·嚴防日共黨作破壞行動·事因日本之電力公司·已準備開除二千零六拾名共產黨或共產黨同情份子·此爲日本私人工業之反共首次行動·日警恐共黨於被開除之前·騷動擾亂·故乃加緊戒備·以防不測

大阪之日警·現已加倍人數巡邏·並派出配有無線電通訊之警車巡輯云·

土耳其海空軍 舉行軍事大演習

英京倫敦二十六日路透社電·據安哥拉播音消息·謂土耳現已在愛琴海與黑海間之馬摩拉·舉行土國空前大規模之海空軍演習·土陸軍·不日亦將參加演習·

韓共自稱破壞 聯合國軍車一列

東京二十七日合衆社電·此間接北韓平壤播音消息稱·韓共游擊隊·現已加緊在美軍接濟港釜山以北活動·上星期一·曾將從釜山開出之聯合國運軍火車一列·使之脫軌破壞云·

比國決派志願軍 一營往韓

比利時京布魯捨爾二拾六日合衆社電·比利時政府·現已決定派一營志願軍·人數約一千人·前赴韓國·協助聯軍對韓共作戰云

美機師報告謂 韓共有巨大新戰車

駐高麗美空軍司令部二十七日合衆社電·據飛往高麗西南部戰區轟炸·飛回之飛機師報告·謂彼等在該戰區施行空襲·曾將·一輛新型·以前在韓戰中所未見過之坦克車炸燬·據此等飛机師形容該坦克車·其重大爲彼等從來所未見過者云·

顧維鈞對記者稱 共軍難攻台灣

東京美聯社電·國方駐美大使顧維鈞已自台返抵美京據顧氏語記者·國方情報指示·共方仍須續作充分準備 使能向台灣發動攻勢·

顧維鈞又謂·據國方軍事領袖·倘共軍不於三週內進攻台灣·則台灣一區之天氣將轉惡劣·在今年即無進攻台灣之可能·

顧氏又語記者下列各點

壹·蔣介石及台灣人民均確信國軍在美第七艦隊協助之下·定能堅守台灣·但蔣氏不需要美國之地面部隊·

二·麥卡度將軍最近訪台·其價值有如十師部隊·國方人士均感鼓舞·

三·倘任何國家主張將台灣交聯合國託管時·則國方政府及台灣人民均不贊成·

四·中共昨日向聯合國提出之要求·卽美軍撤出台灣區域·實爲一種宣傳技倆·凡入皆知台灣島上並無美軍·

△國方實行改革

五·國方政府已貫澈若干經濟政治·及其他種種改革計劃·台灣人民現有參加政府工作之平等權利·而國方政府之財力·雖仍收入不敷·但已大爲好轉·

顧氏又謂·昨日外傳國方將請美國進出口銀行貸款三千萬元·但國方政府尚未採取任何步驟

伊蘭武力單薄 將不能作長久抵抗

伊蘭京達克蘭二十七日統一社電·據美團及其他外國觀察家推測·如蘇俄決意侵攻伊蘭·則相信此中東小國之武力·將不能對蘇俄作逾一星期之抵抗·

蘇俄現雖無明顯之計劃·向伊蘭進攻·但相信如若任何大戰爆發·蘇俄將首先掠取伊蘭之煤油礦·

遠自一九四六年·世界强迫蘇俄軍隊撤出伊蘭後·蘇俄已不斷對伊蘭邊境·展開『神經戰』云

菲律賓游擊活躍 衝入省會放火

菲律賓二十七日統一社電·菲律賓農民共黨游擊隊·昨夜突擊他力省省會·衝入城內放火 濫燒民房·共游擊隊幷襲擊地附近之一處軍營云·

國方稱滿洲邊境共軍 一部已渡過鴨綠江

台北二十八日合衆社電·國防部本日肯定·中共現時確有二十七萬大軍·集中於滿洲邊境及「北韓境內」·準備隨時援助韓共·

據國防部稱·集結於中韓邊界之中國紅軍·包含有八個軍·騎兵師·及一個砲兵師 此外另有三個蘇俄式裝配之共軍·在林彪將軍指揮下·已於上月渡過鴨綠江·

按鴨綠江爲滿洲與北韓之界線·

△北平會議決定援北韓

國防部續謂中共在鴨綠江·已築有永久性之軍事防禦工事·中共在莫斯科之命令下·被迫要不惜以任何代價·保持二拾萬大軍·援助北韓·此等軍隊·將由中共第四野戰軍統率·

△中共「高麗軍」被遣回國

國方又稱·㈠林彪將軍麾下之「高麗軍」·于一九四八年三月初·已有五萬被遣回北韓 按此等「高麗軍」·壹共有拾四萬五千·彼等均飽受共產政治訓練及曾參加滿洲戰役·作戰經驗極富·㈡本年二月間·又有五萬此種「高麗軍」·被遣回北韓·

△韓共仿傚中共戰術

韓共現時之作戰行動·已充份表明其受中共訓練有素·其對聯軍所施之滲透戰術與側擊兩翼戰術·壹如中共在大陸襲擊國軍之戰術云

蘇俄教會 抗議美國干涉高麗

英京倫敦二十五日合衆社電·據莫斯科播音消息稱·蘇俄之正教教會·昨由其教會當局·向聯合國安全理事會·抗議美國干涉高麗事件及轟炸·「和平人民」·談抗議並要求外國軍隊全部退出高麗·終結此非法之戰爭云·

交易所消息

（麥邀股票行撰稿）

今日股票市面極沉寂·而惟有煤油股稍有動靜·

今晨 Cobalt Lode 股票更穩固而大有恢復·其上星期損失之可能·今晨九毫七·九毫八成交·

俟十月間·該公司將按期將鈷銀礦運往該公司新近購買·而修善之舊奧布賴仁廠礦磨·初時每期之鈷銀礦·將包括五十噸新者及五十噸已前曾掘者·以前之礦石·有五千噸·其含銀成每噸四十兩·迄今銀實成份高礦所出產之純銀·共售十萬元·

雲埠航空公司 空運忙

雲埠航空公司·爲應付鉄路罷工所形成之交通局面·昨日晝夜派機載客與運貨·一日內共載二千乘客及六十噸貨物 據航空公司當局稱·繁忙情形·爲空前所未見·

有若干航空公司·對乘客爲免致向隅·同時在數公司定位·表示不滿·據某職員稱·乘客此種行爲·曾强佔一百個空位·

炯沙樂航空公司·昨日每一小時派機一架飛往勞吆·共計約載客七百人·三架運貨機曾飛往勞吆附近之卡四地機場十五次·每次載運壹噸貨物·

聯合航空公司機平時每日飛往南加利安奴 緬島·撥華盛頓及經治等高夫埃崙地點兩次·而昨日竟飛二十次·共載客一百人·貨物一噸以上及郵件·

昨日橫渡加拿大公司機·曾飛域多利廿一次·共載客一千一百七十六人及貨物三十二噸·

定倫飛航公司機·昨日曾飛六次·共載客卅二人及各種貨物·

昨日加拿大太平洋航空公司機·並未飛航·卑詩省航空公司機·曾飛出雲哥華廿次·共載客六十人及貨物一噸以上云·

跑馬時間有更改

據跑馬場官員稱·星期一至星期五第一場跑馬·提前至三時四十五分開賽·

星期六第一場仍爲午后二時三十分舉行云·

昨釣魚比賽揭曉

昨星期日在雲埠可市所比舉行之「沙文」釣魚比賽冠軍·爲東七街三七八號佐治斯哥拉·渠所釣之沙文魚重三十四磅三兩·獎品爲小火船·

第貳名爲乍威士街九八〇號挪曼保羅·魚重比第一名輕十五兩·獎品火船活動發動機一座·

第三名爲本汝比·柯柔街三三〇七號布列君·魚重廿三磅云

傳麥與麥公司 將售與亞市黨公司

近日謠傳雲哥華·麥與麥公司·將售與宛埠亞市黨五金公司·雙方商討已入最後階段·

麥蘭雖·麥非利及派亞百貨公司·簡稱麥與麥公司·在卑詩省幾成家庭之『俗語』·而控制全省五金事業·該公司在雲埠·域多利及二埠之貨棧及五金存貨·爲同業之冠

該公司創辦人·爲兩位域多利銅匠·一名麥蘭雖·一名麥非利·亞拉新加發現黃金·而居民紛紛棄業淘金之時期·適爲該兩人零售業開始發展之期 其售與淘金者之鋤及鉄盆不知凡幾·

麥非利本人于一九〇〇年之際·亦往亞拉斯加而多市開設零售店·彼曾一度任多臣市長·但因淘金繁盛時期·已漸銷沉·故該店意因衰微而停閉·

現在之麥與麥公司·係麥蘭雖及域多利之派亞公司聯合公司·在之麥與麥公司·在雲哥華·域利及二埠有九間舖貨棧·而另十間支店·分散于加拿大各處·

亞市黨公司之在東加之地位·無異麥與麥公司在加西之地位云·

美總統 命麥帥收回言論

華盛頓廿八日統一社電·杜門總統·今日直接下令·命麥卡將軍收回其所發表關台灣之言論·

據麥卡度將軍所發表之言論·若敵國佔領台灣·則無異美國論要邊塞中心被突破·而美國亦不能免于受襲·

關于收回麥帥之言論·白宮乃發表以下之宣言·

爲免致他國誤會美國對台灣關係計·美總統乃飭令麥卡度將軍收回其所發表之言論·

同時杜魯門曾致函美國聯安代表柯市典·重申美國對台灣之政策·

但東京未接到訓示之前·已文稿寄出·因此美國新聞及世界息雜誌·最近一期·曾將全文登·該雜誌係週刊·每期出版四十份·

美政府重申其對台灣政策·然係爲預防麥帥之言論來不及禁發表·

政府當局·對杜魯門之訓示·是否含斥責之意·表示緘默·並絕解釋雙方之異点·

麥卡度之言論·雖然未直及國民政府·中共政府及俄國·其言詞顯然係指共產主義者·台灣·將給予美國之反共努力·莫大之打擊云·

加內閣或立新法令 禁止罷工

多郎度廿八日加拿大社電·日據世界郵報載稱·除非有意外·加內閣將依時開會討論設立法令 禁止罷工·若受通過·則人惟有復工·抑或繼續罷工而被僱·且同時有撤消領養老金之虞·

據該報與太瓦電稱·政府所過之法令 網要或包括一項·限人在新法令通過之後·兩三小時復工云·

美陸軍接管全國主要鐵道制止罷工

華盛頓，廿八日加拿大社電：美國陸軍日昨午后五時，即接管全國主要鐵道，以制止鐵路總罷工，此為一九四三年以來第四次。

僅此次接管鐵路，不過係名譽上之接管而已，政府並未派兵接管火車頭及管制機關，而一共僅派五十便衣軍官。

負責維持鐵路現狀之七名鐵路總裁中，六名係對鐵路管理富有經驗之退伍將校，勞資雙方談判仍擱淺，但不久或將再次開會，討論解決辦法云云。

領事打老婆訟案

合聯社羅省電：阿根庭駐羅省領事，昨被其妻控告要求分居，謂『他打我不止一次兩次，而是第七次，我與他之愛情已喪失殆盡』，最後一次出事發生於昨晚，警察見之，亦謂太過有失外交官體統，該領事於打老婆後，復罵她『滾回阿根去』，其妻乃抱着兩個孩子向鄰舍逃避云。

暴風雨突襲紐約市幾成巨災

紐約訊：上星期日，颶風暴雨忽然襲擊紐約，本市布朗市區，皇后區與那條港地等之低窪地帶，皆為洪水淹浸，水深二寸至六寸不等，很多居民藉用木筏搬家，其住在土庫內之家庭，瞬即變成無家可歸之難民，據估計，財產損失定有好幾萬元。

颶風暴雨降臨本市不久，有些地區被淹幾成澤國，地道車與地面車輛幾完全停止，在皇后區古連屋斯山村，全村皆用木筏以為運輸工具，當該區之溝渠水泛濫蓋過街道，向二百四十九街與天寅吞派住宅區冲擊之時，警察乃大舉出動，用沙包築成河基，以防洪水侵襲。

在那條港地，有些地區竟至水深六寸，在朗埃崙城聖約翰醫院之土庫，幾被洪水淹沒，幸得該院工人動用水抽抽水，始將水勢減輕。

此次颶風暴雨襲擊本市，始於上星期六日午夜，止於星期日下午，因其經過時間尚短，幸未釀成大禍云。

◎六個房住宅出賣

六房間住宅連一部份傢私出賣取價五千大元如意者面議或由電話接洽亦可　片打街東門牌八百八十七號
電話 HA. 2493 R

跳舞

本校教授英美及南美各種跳舞包易上手此是交際莫大之媒介
COPACABANA
BALLROOM DANCING
709 West Georgia St. TA. 2950

頭等什貨生菓菜蔬店出賣

本店地位適中生意興旺，傢私齊備如有僑胞欲營斯業者請兩点鐘已前到來面議
1212 ROBSON ST.
PA. 1912

◎有貨車出賣

車名 CHEVROLET 載重半噸，零千九百卅壹年製造，各件完備，價錢相宜，僑梓如意請在電話商量
電話 GLENBURN 0850

靚店派嘜
長身絲苗米再登市
又辦到
肥壯萬年青

◎廖若仙事務所遷移

啓事本事務所原址於喜市定街一九三號貨的大廈二〇四號房（204 Ford Bldg.）茲由八月十日起搬至二一一號房（211 Ford Bldg.）照常辦理業務電話照舊 TA. 3833
廖若仙謹啟

◎哀謝

不孝孫振培罪孽深重禍延先祖考諱松江字本理馬公府君痛于民國卅九年八月十八日病終于沙市加寸埠公醫院享壽七十有三歲不孝遠居祖國未能親視含殮謹遵禮成服叨蒙本崧公，與恒林叔，辦理喪事于同月廿一日在沙城出殯歸土復蒙各親朋惠贈聯儀花圈素車白馬隨行送至墳塲高誼隆情歿存均感謹此誌謝
承重孫振培哀謝

◎介紹良醫妙葯

弟染痔症多年求藥治之不少均不見效痛苦如故最後用到伍圖君之藥果然神效痔除掃去連年之痛苦特作此介紹有痔症者之救星也　黃明敬啟
Wong Ming 229 Robinson St. Penticton B.C.

弟染痔症日久屢用各處之藥治之不效此次轉用伍圖君之藥效驗神速痔除特作介紹有痔症之間津伍蠔門啟
Quill Lake Cafe. Quill Lake, Sask.

伍圖君住址　先生知醫奇雖雜症
Eng Hoo, 889 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

圖附識痔之起原先因胃中受風燥濕熱四氣合邪及酒毒流入大腸注下肛門而成治法用內外夾攻之約去此毒可痊愈如未明函宜樂意答覆

李家驤園

LEE KAR SHONG
P.O. Box 795　Vernon, B.C.

合生隆記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD,
79 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
PHONE ..... PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

KUO KONG SILK CO 國光公司絲髮

27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

天熱內衣

2786 Watson 活神超等人絲背心或短褲每件一圓半
4784 Watson 活神超等人絲無袖衫連短褲每套二元五
38 頂靚白人絲笠巴褲頭短褲或背心　每件壹元三五
31 頂靚白人絲無袖衫連短褲　每套式元二五
927 上等白人絲笠巴褲頭短褲或背心　每件　九毛五
60原色短袖薄內衫或內褲每件壹元三毛五
60仝上短袖衫連短褲　每套二元二五
36超等各色男絲襪　每對　八毛五

▲趨時小衫▼

136光身乃郎絲小衫白色灰色每件八毛五
SF536雪白竹紗紡小衫　每件四元半
8005 各色甲不典小衫　每件八元九五
3245 中國各色純絲光身緞小衫每件十五元

餐館用衣　旅館用衣　其他蘇杭雜貨甚多　目錄印便　歡迎取閱

雲哥天生堂華埠

HING SANG HONG
443 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CAN.

（鞭補鞭）買一料　兩料拾元　十五元

當聞世人腎虧，性慾不振，種子無能，曷念及此，能不悲痛，是以本醫生，悉心研究一種鞭補鞭，借其勢大補其鞭，取其精液，補睪丸，睪丸精足，能持久戰，豈無種子乎，凡服鞭補鞭，須知其發育性，否則過服惡舒轉，求其合使得情堅，如有腎虧者，請嘗試之，便知予言不謬。

（五蛇追風膏）單雙料二元

老人風濕最為痛，明天降雨，今朝發風，寸步難移，週身骨痛，本醫生曾經此苦，是以專心研究五種毒蛇，煆煉成膏，逢風驅逐，逢痛立止，逢腫必癒止，如若不然，原銀奉回。

實驗消痔丸　壹盒二圓
瘰癧內消丸　壹料拾圓
陽痿救星丸　壹料拾圓
胃病氣痛丸　一料四圓
各種肚痛丸　一料四圓
通尿搜毒丸　一打三圓
花〇搶光丸　壹料四圓
內傷吐血丸　一服五圓
昇丹搜毒丸　一服五圓
風癱抽筋丸　一服五圓
跌打還魂丸　一服五圓
跌打發胞丸　一服五圓

外科醫生薛覺慶兼天生堂司理

◎恭頌天生堂：鞭補鞭，功効宏偉，名不虛傳。弟結婚十五年長，並無兒女，幸友人介紹我服鞭補鞭，果然食後變了性，夫妻愛情戀到頭，未曾見過我妻愛慕得咁痴情，不料痴情過晚她有喜，是男是女，未明瞭，若得是男繼我裔，功德全憑鞭補鞭，播陽發育名姓顯，播傳世界得揚名。如有同病諸君子，欲求種子開津焉，旅港倚李活道一百廿六號二樓弟勞伯祥頓白

元發華棧有限公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548)　Vancouver, B.C.

大幫 豉汁蠔 螺拖步

蟲頭食品
竹筍
馬蹄
子羌

最新到
白果
大蕉

◎包辦筵席　隨意小酌
◎地方雅潔　招待慇懃

福祿壽酒家

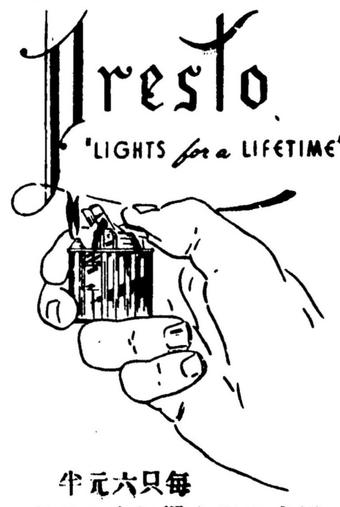
MING'S
147 Pender St.　MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

加拿大雲高華 金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone ..... MA. 9743

新到大宗
北江冬菇　各種名茶
厚身花菇　合時醬料
北江香辛　罐頭食品
天字草菰　鮮明藥材
靚大榆耳　參茸補品
淨絲燕窩　大金錢龜
價錢相宜

「羅市砵」
為最好加拿大香煙



每只六元半
新式自動火機無失火之虞
廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

各種新款首飾
著名男女手錶發條
各廠名公司墨水筆

中共已準備在遠東實行武力行動

成功湖・廿六日芝加哥每日新聞社、中共軍已準備在遠東四處實行武力行動。

國聯會代表對此情仍表示樂觀・但紐約股票市面・昨晚下跌・已足証明時局之嚴重。

中共軍準備爲台灣問題・與第七艦隊開衅・由滿洲派兵援助北韓共軍・派兵赴安南協助胡志明及故意爲難杏港。

中共軍已在韓戰區駐集重軍・故韓區戰事隨時可暴發。

關于中共・前日致國聯之通牒・謂中共將解放台灣・各聯安會代表意爲孖力大發牢騷・詆知孖力單官佈已接到中共之通牒・而本不欲官讀內容・但經美代表力請・無奈乃將內容報告大衆。

據稱孖力早日向俄政府請示・關于宣傳工作之第二步行動。

此次中共通牒　即然無官傳作用・而係含有另外一種用意・美國爲對答中共之控訴・特邀請國聯派員赴台灣實地調查。

聯安會擬下星期討論台灣問題・但各代表多採高體事件爲重・台灣問題爲輕之態度。

但此時・中共已在台灣對面調集五十萬精銳部隊・所用之武器多係美軍第二次大戰之軍械云。

美海軍部長發表違反外交政策言論

華盛頓・廿八日美聯社電・美國海軍部長孖紹・上星期五日・在波市頓海軍造船廠發表言論・謂美國必要時・宜爲和平而戰・並云美國宜向全世界聞明本國立場・爲求世界和平爲目的・而爲洋到此目的・不惜以戰爭强迫他民族與本國合作。

彼又云・美國爲和平而採專制手段・爲勢所不能免。

美國務卿阿持臣・痛斥孖紹此言・並發言論云・孖紹此言・並未獲國務部之同意・而且爲和平而戰・並不代表美國外交政策・美政府不贊成發起任何戰事。

一九四六年商務部長亨利華士・因發表言論・主張美國以緩和政策・對付俄國・而被撤職・當時美總統曾令禁止發表違反美國外交政策之言論。

孖紹是否將因其所發表之言論・而被迫辭職・仍成疑問云。

新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

雲高　京都　雷鳴春　華埠

本社在華區房間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由意隨意寫輸船車票請留心光顧

地位最適宜布置極輝煌雅潔又井秀取用也無妨行李妥收藏定價不敢昂隨時可帮忙方知宦不妄

司理關邦健謹啓

精補精

多謝一聲精補精
何你功效咁應靈
服後一天身爽快
小便一直往如前
氣力增加如虎大
遐方異族遍知名

雷鳴春日
服了(精補精)
功效猛如鷹
補君先天缺
今年又添丁

(精補精)
專治腎損精虧陰虛痿疲腰痛膝軟酒濕夜便夢滑神短胃呆氣虛血弱痿寐不寧婦人月事不調前後肚痛等症功效稱神

諸君購時　提防假冒
代理　金利源　輔行　茂利
廣萬生　國信　萬育

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georg'a Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫

補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元　及二元五毫

樂單小心配合
細夾佐治街懷亞德藥房啓
洗菲林及晒相

驗眼兼較眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

GUM JUNG CO. LTD.
錦京有限公司
MARINE 3626
102 PENDER STREET EAST

◎有志學英文者注意

敢者本人願意栽培華人青年男女學習英文每星期上課兩天有志求學者請於下午六時至八時由屯話洽商
MISS NICOL
1290 Robson St. MA. 9508

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 1164　VICTORIA, B.C.

大幫
◎永利威史國公到步
新到
生晒枝干
魚皮花生
南乳花生
咸脆花生
白肉花生
和味龍虱
竹笋・馬蹄・苦瓜

天香醬園主人啓
驗名　上品
原庄雙老抽油
天香
聞其香
請辨其色便知其爲上品
嘗其味
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即本

Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

◎新舊屋盖包工廣告
本公司承接一切平函屋盖工作無論新建修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

代理
極樂房藥品
大補丸　每盒五元
搜毒丸　每盒三元
強壯丸　每盒二元
靈芝露　每盒貳元
加拿大功用單印備函索即奉
華商
天民氏
披露

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東佐治街二五六號門牌
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託祗誠辦理服務週到

SUN PEKING CHOP SUEY
雲高　華埠
新北京樓
252 Powell St; Vancouver, B.C.
地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵讌
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至午夜壹時半
PA. 9610
—本樓主人謹啟—

司徒活俊承接裝修電火大小工程
住址　司徒活俊　電話 HA. 8113L
國信公司　電話 PA. 6023

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三
英漢模範字典作文求解兩用
英漢學生辭典
日用快覽壹元
工業常識壹元
藝術論壹元
團体法規五毛
歷代風流判案大觀正集八毛
曾文正公嘉言鈔五毛　回頭看三毛　瞎騙奇聞三毛　人們的生活七毛　社會分配論八毛　可憐儂八毛

黃培傑藥行各種補品發售
JACK WONG
Chinese Hert Store
235 King St. Winnipeg, Man
(醫甜尿妙手)
專醫奇難什症
甜尿脚患眼科
化糖藥酒
十二兩庄每樽拾元
初起一樽至三樽服即痊癒
重症一至樽五樽見功斷根
沉重症親到面見就醫兩星期妥善睹君睇葯恕不受C.O.D.手續煩雜之故耳是盼
黃培傑謹啟

▲恭頌良醫▼
培傑先生・昨收到付來藥酒・曾經照單服飲・似覺有效・因弟雖曾患過甜尿症・惟是現亦無甜尿總身・不過欲求斷根・可望甜尿無復發于後日耳・故特字求先生・再付二樽・以預防不然・亦可照C.O.D.寄來。便合並祝福安
五月初一　弟伍時海字白
QUILL LAKE CAFE
P.O. Box 74
Quill Lake, Sask.

培傑先生大鑒敢者弟昨由尊處定購甜尿化糖藥酒三樽經已如數收到傳先生妙手鄰近各處朋友亦多染有此症是以紛紛託弟代購此藥茲隨函附上柯打紙七拾元敬希察收並請將該藥酒七樽早日寄來應用爲荷專此並請合安
QUONG CHONG
P.O. Box 423 Duncan, B.C.
党近埠鄭慶滂謹啟

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號
由大埠往港船期
威路慎總統　八月廿七
戈登將軍號　八月廿二
企李倫夫總統　九月廿三
九月十四由港開來大埠之戈登將軍號船男女三等客位能在本代理處買備此等船位付港以應搭船之用保無阻礙
本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票幷與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理
均安號馬林屏
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025
利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

廣德隆有限公司
TRAVELLING ACCESSORIES　MEN'S WEAR　HOUSEHOLD FURNISHING
大減價
存貨太多・不惜貶價・
說衫・內衫
長褸・搾結
各欵工衣・
禦雨水衣・
大多日常用品・一律折價平沽・
請來參觀・

◎鄭漢民辦事處啓事
漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍填報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

越平越好！
定價越平・
生意越好・
生意越好・
定價越平！
祖國雜貨　行情印就
新鮮瓜菜　蒙取即奉
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

加拿大域多利
萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
代售岐豐玉永利威各種藥酒
本號總代理
香港萬年堂鹿尾羓補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿羓神桂
還辦祖國雜貨參茸玉桂熟藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶磅裝鮮明藥片不論零沽批發取價格
外克己　電話 E. 8121

家專鏡配眼驗
權愛周
鏡眼時趨種各較精
鏡眼舊之裂破整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
426 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

(滿)(地)(可)(銀)(行)
完全保護貴重物之低廉費
汝不用憂慮因盜賊水火而失去貴重物件若汝放諸物在滿地可銀行保險箱
日費少過兩仙汝可將汝之公債票契券及他種貴重物件放在避火的鋼庫之個人保險箱
汝之保險箱可給汝完全及低廉之保護
滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣
BANK OF MONTREAL

雲埠伊頓公司
THE T. EATON C° LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER　CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

通訊

江會動態（三）

救濟失業及修堤　分頭並進

今年征粮及減租　有重要決定

這次會議主要討論三個問題：

㈠減租問題．今年四月．全縣展開退租運動．共退得租穀二百壹拾餘萬斤．得益人數約拾萬人．大體上解決了荐荒．春耕．水利等問題．未減或減得不澈底的地區．準備繼續展開減租運動．同時要使減租與征粮　建全農會．反霸清匪結合．減租果實則保証誰減誰得由農會帮助之使其全部投入生產．禁止大飲大食．

㈡夏征問題．去年秋征因工作有偏向只完成任務百份之四拾五．而且有百分半是四月中退租時發動農民餐才收起的．今年夏征決定做好鄉村調查工作．精確詳定產量．發動羣衆查黑擠黑．貫澈合理負担．對去秋大粮戶的公粮尾欠．亦提出在夏征追交．

㈢建全農會問題．按照六月上旬數字．全縣共有鄉農會十個．村農會三百三拾二個．七個區已有區農會籌備會．縣亦已成立縣農會籌備會．農會會員共有四萬二千五百六拾七人（目前當不止此數）．但其中有不小農會的組織很不建全．個別的甚至爲土霸所把持．急征整理．

新會縣防洪復堤工作．在珠江水利局和縣人民政府領導下已積極將天河．荷塘．龍溪．潮蓮四條主圍加高培厚．爭取在壹九四九年同水位下不致出險．現在經各圍羣衆的不斷努力．除荷塘圍．尚有小部份外．全部工程計劃已經完成．連四圍直接保護了該圍內近十萬畝良田．間接保護了縣內其他良田的利益．估計全部工程完成．共土方六萬三千四百七拾九立公方．現天河圍已于六月六日依計劃完成土方壹萬四千五百二拾九立公方．龍溪圍最近完成．再加修土方八百公方．潮蓮圍去年底依計劃完成七千九百四拾五公方．荷塘圍于六月拾五日前完成二萬九千六百壹拾土方．在各圍的修築過程中．壹般是政府貸農貸堤工設以工代賑．縣府區府人員并親自領導．發動羣衆自己修築．所以各圍搶修後．不但防止水災．而且發動了羣衆．教育了部份缺粮戶．爲今後工作打下了基礎．

七區富洛鄉坑農民會．爲防止白蟻侵害禾田．特向有關當局請示防治辦法．現已由農林廳病虫害防治站．答復辦法如下：

㈠防止白蟻侵害．可施用他油乳劑．如每兩個月施用一次．可收相當的效果．

㈡找白蟻的巢穴很不易．必要找出時，可以在春夏季雨前觀察有翅白蟻的飛出口處．由這口掘下去．便可得它的巢穴．或由這口將水灌入．至滿再加少量電油．使隨水流入巢內．將它消滅．

㈢滅除白蟻的藥物．通常都是用微細的砒霜粉末　噴到白蟻的身上和觸角上．使它接觸時吮食觸角上的藥劑而毒死它．並利用它們有互相自食死屍的特性．可以慢慢的把全羣毒死．這辦法簡便易行．但粉末以愈細愈有效．而且要找到主要的蟻道來噴施．方易生效．

（續完）

雲哥華埠
香港有限公司
專辦祖國貨品
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C.　電話 TA. 4629

新到
蟲頭竹筍　蟲頭蓮藕
蟲頭馬蹄
川貝杏仁餅
五十化核加應子
五十磅罐庄老頭抽
五十磅罐庄雙老抽
批發零沽　價抵相宜

江門商店
申請開歇業
手續較前簡便
江門通訊．此間自中共接管以來．行商申請歇業者．手續至爲繁．除將營業稅．公債．征借．工商業稅等．繳納完竣後．將數部呈繳稅局．經稅局審核認爲清楚．始行在轄區之人民報登刊歇業啟事．壹星期後．方算手續完滿．近中共爲吸收民心．乃改變作風．有申請歇業．改業．或開業者．呈請貳十四小時後．即行批復．大約歇業者．如屬經營粮食．工業原料等．則必批示．未便照准．如屬煙舖．化粧品．等消耗品者．則必獲批准．

禁孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
本行設在緬街
夾片打街．爲
華人服務已有
四十五年．吾
人歡迎新來本
埠者．請來本
行滙港赤．貯
蓄款項．現有
貯蓄箱出賃．

◎裝修水龍煖龍煤油爐
歡迎問價快捷妥當華友賜顧格外克己
HUGO C. ORRE
2117 Venables St. HA. 5713

◎接整水龍
本店接整水龍水廁等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

余壽仁堂
斷尾心氣痛丸　每個二元五毛
此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉
雲埠　永祥號片打街二五四號
代理
香港公司片打街壹九號
YEE SO YEN TONG
447 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鐘錶各款眼鏡
司理鄧滿隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

本報社徵聯小引

慨自元黃睢剌．中外驟騷．箕子故國．皆爲戎馬之場．鄭王名都．儘見鋒鏑之會．彗星示向．天若顯象以瓜分．黑水羣飛．民乃隨浪而波沸．桃源何處．難一枝之需安．梓里胡歸．未三徑之堪樂．然而漆園著書．南華立論．以身世爲鼠肝．譬戰爭爲蝸角．是則形骸非我．何勞着迹拘時．原知色相皆空．不必迷塵忘念．但以一身都爲糊口．五斗未免折腰．蓋形役之勞人．自濁世之苦事．所以娛情悅性．有待開導之方．淪智牖愚．要收超然之旨．不爲文章之游戲．曷遣有涯之浮生．是故以文會友．惟藝是途．共結翰墨因緣．同締風流韻事．鴻嗣揚星漢之華．秀句得江山之助．其義節宜愼舒．暢遠顯隱．乃其要也．伏願文苑高朋．騷壇勝友．因風而寄響．託字以高吟．紛投珠玉．幷協笙簧．聊備些徵之獎格．爭望大衆之奪標．是爲引．

本報徵聯辦法如次

（甲）本報徵聯．以大漢二字鶴頂格七言爲限．不收卷資．投卷人請將本報徵聯表格剪下．如式填寫佳句．每張表格．只可填寫一聯．否則無效．該件可由郵寄來．

（乙）投卷人除將表格內容如式填就外．信套外面要繕寫本報英文住址．幷用中文加寫「大漢公報徵聯部收啟」字樣．以期便捷．

（丙）定期十月十日截卷．十月廿五日揭曉．聘請高明老師評閱．取錄一百名．選定之聯在本報依次表揚．聯榜恕不另印．

（丁）特備獎格．獎賞五十一名．分別獎閱本報．冠軍兩年．亞軍殿軍各一年．第三名十個月．第四名八個月．第五名六個月．第六名至十名各五個月．第十一名至廿名各四個月．第廿一名至卅名各三個月．第卅一名至四十名各兩個月．第四十一名至五十名各壹個月．

（戊）冠軍佳聯．在本報明年月份牌刊印．並題大名．以示表揚．

大漢公報徵聯

大	漢

七言鶴頂格

投卷人姓名（　）
英文姓名
街名
埠名省名
國名

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
蘇杭車衣
PAcific 5716

4X
麵麭
請常食美味優越之各種伙的市嗲麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
精映該院時事實片

McGAVIN'S BREAD
嘉雲麵包
◉經濟餐
嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兒質甜味美確對經濟餐有莫大之助力蓋該麵包之鮮明與價值實有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

◉溫高華域多利吻吆船期表

（注意）：太平洋標準時間【愛惜日光時間加一點】

來往溫哥華域多利航線

即日施行至拾月拾五日

由溫高華開　到域多利

每日上午十點半……同日下午兩點四十五分

每日下午三點【即日施行至九月十七日】下午八點

每日晚間十點五十九分鐘……翌晨六點

由域多利開　到溫哥華

每日上午八點半【施行至九月十七日】下午壹點半

每日下午壹點十分鐘……仝日下午五點二拾五分鐘

每日晚間十點五拾九分……翌晨六點

溫哥華往域埠日船　在船期前四拾五分准許下船

域埠至溫哥華日船　在船期前四拾五分鐘准許下船

溫埠往域埠夜船．於下午九時准許下船．

域埠往溫埠夜船．下午九點准許下船．

來往溫哥華與乃磨航線

由六月卅日至九月五日施行

由溫高華開　到乃磨時間

上午七點半……上午十點

上午八點拾五分……上午拾壹點半

上午十點……下午十二點三拾分

下午兩點半……下午五點

下午五點……下午七點三十分

下午七點十五分……下午九點半

由乃磨開　到溫高華

上午六時半……上午八點四十五分

上午拾壹點……下午壹點半

下午壹點半……下午四點

下午四點半……下午七點四十五分

下午六點……下午八點半

下午八點十五分……下午十點四十五分

溫高華至乃磨線．双方在船期前半点准許下船

船票價目表

來往地點	單張	來回
云高華與域多利	三元四毛五	大元二毛
云高華與乃磨	壹元九毫	三元四毛五

來回船票限三十天

週末票價：溫哥華與域多利五元二毫　溫哥華與乃磨二元八毫

（週末票）．前往期限．由每星期五正午至週末「星期日」下午二時．逾期無効．

回埠期限．不能逾過星期一晚午夜十二點．

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA. 7741-L
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. HA. 3549-L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社現	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749-R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059

灘聞

洪門以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸　信條

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 續集 第二冊 (一)(五)

(六十二) 矚目之人

十天後管教給報應你看！說罷，督郵荅荅商車夫等，循原路回歸曹州，將此事告訴老板。丁一勝怒髮冲冠，拍案大叫道：可惱啊！可惱啊！鴈子嶺的大頭領飛天夜叉來順，他又不是不認識我的，可惱他放縱部下，假做不知，強將鏢銀劫去，碰倒我的招牌，非去和他斷拚不可，一勝是著名的丁大砲，說動手就要動手的，當下就喊小斷備馬，要趕往鴈子嶺去交涉。柔還連一大注鏢銀，局中有精細的夥計勸他道：老板何必如此，鴈子嶺的強人，豈有不知丁家老鏢局之理，此事或出於誤會吧？老板陡的趕去，萬一決裂，豈非有損威信，我以爲只須另差兩個人去，不帶伴當，逕自上山向來順面索，他如肯發還，固屬最好，設或不應，老板再行親往交涉。亦未爲晚。丁一勝一聽言之有理，逸派靳公壽公惠兄弟前去，公壽自己鏢局失敗，徐州投師，浪遊江南回來後，就由友人介紹到丁家鏢局，充當頭等護鏢夥計，丁一勝因他武藝高强，辦事幹練，所以十分重用，凡要緊事多所委托，而他的兄弟公惠，也因此帶進局中，幫同辦事，靳氏兄弟倆奉了老板之命，趕路前行　現在暫且按下，先說鴈子嶺强人來順，在初本領並不十分利害，剛佔據擅座山岡的時節，手下只有三五十人，和一個結義弟兄莽太歲衛四狗，綠林中無甚名望的，古語云，物以類聚，來順自佔據此山後，日子一久，便有那班江湖亡命之徒，如蒼蠅逐臭一般，都投奔到此，人數日漸多起來，勢力便日漸强大，魯豫道上的綠林中，就被他佔得個重要的位置，後來又有一人投奔到此，此人名叫高小毛子，本是泰安大帮强盜伍開山的餘黨，來順將他收下之後，因他武藝很利害，就推他做了第三位頭領，自此三人權着數百名嘍囉，更一天天猖獗起來了。

我自中國來 (卒)

林岳鎏

(九)到加拿大以後

太平洋國家展覽會

▲巡行的隊伍在前進

八月廿三號的上午，微雨紛紛，這一天是『太平洋國家展覽會』開幕的一天，在開幕之先，是有一次大巡行的。

上午十時的時候，我聽見了很不清楚的喇叭聲，我就從大漢公報飛似的走往喜士定街去。

隊伍剛剛到達了，前面的是陸軍的軍車，車上放着的是高射炮，兵士們把高射炮弄着一高一低，消防隊也參加巡行隊伍，他們有兩架消防車，一架是早幾年的，一架是一九五〇年的。

海軍也參加巡行，軍樂是悠揚的，每一個兵士都在大踏步，還有兩個騎着高馬的將軍，各人向他們招着手，他也回了禮。

競選女皇的小姐們，坐在花車上的喜士定柏模型上，她們在向觀衆們逗笑、招手。花車是多麼多，計也計不清了。

域多利的華人女子團操隊也參加巡行，左面有『青天白日滿地紅』的旗，右面有加拿大國旗，她們也在足大踏步，個個穿了中國的古服。

郵政局的花車裝着二封信貼着郵票，隊伍是怎麼長呢？

呀！雨落下來了，但是，隊伍是也一樣在行着，Cow Boys牧童的隊伍是最後了，成千成萬的觀衆，也散了。

（未完）

割傷了要怎樣？

林霍生譯。

譯自八月廿三號雲埠省報『每日健康啟示』——

如果割傷了，不論傷口的大小，必須要用東西敷住它，但是，不可用手指壓着它，也不可用手帕或頸巾包住它。

要怎樣的呢？就要用抵抗腐爛而殺菌的繃帶，（俗稱膠布）敷着它，保護着傷口，傷口就好了。

情人的體貼

不但夫婦之間要講體貼，情人之間也一樣需要的，只在於方式之不同。

夫婦的體貼在於生活上的細節，情人的體貼上於一般的行爲。

情人之間能互相體貼，則愛情必然鞏固的！

對方喫喝的時間　你給他（她）斟一杯熱茶，自己試一口，然後笑着遞給他（她），對方所感的甜蜜，是沒有東西可以比擬的。

當你的情人病了，你按時去看他（她）慰問他（她），帶去壹束鮮花，一本畫報，或坐在病榻旁邊講一些輕鬆有趣的事情或笑話，臨別時留下一個微笑，一個握手，說句「靜靜的休息一下吧，我的心在陪伴着你」，你想想啊，有甚麼藥物比這更有治療的功效呢？

男子是本能地高興在女性之前表示慷慨的，但當他既然是你的情人的時候　你便不必讓他發展那無謂的慷慨態度了，他要和你去吃些東西的時候，你能阻止他去太貴族化的地方，當你去看戲的時候，你能阻止他買太貴的座券，這都是體貼的表示　你不但節省了他不必要的花費，而且也表現了你未來的妻子的德性哩！

友誼，是感情交流的結晶，要求達到「夫唱婦隨」的目的，男女雙方，都要互相體貼。

榮榮腊味製造廠
批發全球

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 三三四一 定市喜

雲高華 加拿大 廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到 鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
努頓藥材舖
配製藥方
Sarsaparilla Compound Extract of
清血約精，恢復身體，全部氣力
清血止癢，掃除皮膚疾病
Eczema Ointment Knowlton's
止癢藥膏
專治皮膚痕癢火灼刺激等症

◎須要預備防毒！
林弼臣創製之萬應掃毒藥片，爲唯一名貴藥王。無論何種惡毒症，足可消除。保君無憂。此藥專治皮膚濕毒。咸粒、疥癩、魚口、便毒。男女白毒。均可掃清。藥性和平，雖勞動家食之。無碍工作。携帶輕便。無使保藥之麻煩。藥物雖小，而功力甚大。有與原子彈、並駕齊驅。如染有斯毒症者。請嘗試之。無不藥到回春也。（每樽四元）寄費買者自理。照常机製丸散。快捷妥當。
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. PA. 8613
雲埠廣濟堂啟

蟬　仝上
日長清晝聽高槐　婉轉輕簧總逸材
野店江城添客感　斜陽煙樹助風哀
鼓弦初向愁音殺　螳雀相窺枉計猜
又曳殘聲休取笑　蕭條迄旦子陵台

楓　仝上
吳江冷後木容摧　溪口臨風醉曉丹
水驛香生連柳岸　舊崖秀立井花壇
懷人尚憶浮亭夢　愛意曾傳漢代宮
■葉何方堪寄贈　秋深還要拾零殘

★　★　★

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

◎葉沃裝修電火工精價
本人專裝修電火
廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道原材以應僑胞採辦
輔行雜貨公司
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B.C.

ADAMS
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
醇威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己
［此告白並非酒局或卑詩省政府所登載］

龜派路銀行
點間頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
（本報接製笠巴圖章）
華友欲返故鄉者注意
同家鄉者
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲金銀行開設
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤坎
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
龜派路銀行啓

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
青精不足虛勞損　常服此丸可保健
◎鹿把耳腰丸　四兩庄五元
青盲瞓破耳聾鳴　腰膝酸痛須服此丸功效顯
◎牛黃消核丸　每罐二元
瘰癧結核連珠　服此固消勝利益
◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　須服新丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打一元

PHONE PA. 6527
雲高華埠 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜中西糖食肉品燒臘
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤餅
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生蓮上市

雲高華 加拿大 永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.
（新到合時祖國水貨）
桂林馬蹄　老身冬瓜
粉葛蓮藕　青綠苦瓜
沙葛參薯　新鮮毛瓜
紅芋芋仔　猪腸豆仔
檳榔芋仔　雪豆丕豆
拂手白菜　潮洲芥菜
雪白茨菇　靚白菜芯
南雄生羌　召菜白菜
永利威　天寶堂
各種藥酒　批發相宜

加拿大雲高華 銀利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave.. Vancouver, B.C.
接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

△國內新聞▽

江門米價不得降低
實居市民禁宿酒店

江門訊．「粵中區」調整公價米牌價．新興穀每百斤人民券九萬元．人民券匯率提高至四八五．即比前增高百分之十七強．故共區商人．紛將貨價減低．爭取銷場．新興穀由公價九萬元減至七萬元。中共認為商人故意在夏收期間．任意操縱．勒令須按公價．收購穀粒．否則處罰．

江門旅業繁盛小酒店旅業不下卅餘間．易手後．低級旅店歇業者十餘間．惟江寧．蓬江．蓬萊．華都。華南．南屏等．迄仍照常營業．中華則被征用．頃中共頒佈．由本月十日起．凡在江門有實住址者．一律不得在酒店旅店居住．以減少無謂消耗．故江門旅業．可能更衰落．

禪販報業處境蹙窘
桑賤傷農生絲暢銷

南海訊．十個月前．廣州報紙由佛山轉發各地．日達六七千份．港報亦有一千餘份．各家代理及零售報販．都有利潤可獲．「解放」後．大不如前．同陷於窘蹙之境．本月二日四日．廣州現象．越華兩民營報相繼停版．子遺者僅官方喉舌報一家．但不為人歡迎．銷路萎弱．藉販報以餬口．殊無可能．原日廣州各報代理．如南順報社．燦記．紹記等．業務曾蓬勃一時者．今亦感不能支持．紛紛改營別業．每晨商戶人手一紙．報販沿街叫賣．此等現象．不復見聞．另方面足覘文化之日益衰落！

縣屬新五區民業．簡官以及附樵鄉村．為蠶絲出產地．桑田面積甚廣．為經濟泉源．惟今年桑賤傷農．每千元至一萬五千元．等於港幣二元半以下．桑農不願增置成本．不再施肥。多荽黃致死．產量益稀．生絲則甚暢銷．足與順德絲業爭短長．因國外不斷搜購之故．邇月民絲市幾處絲繭市．均形活躍．至原區紗綢經晒染者．頗有銷路．白綢則甚呆滯．從前廣州商人．及梧．柳客幫．輒採購白綢蘊儲．有價時售出．今則嫌妨礙資金流通．且割存白綢．須向官方登記數量．以備隨時查核縣．又多畏手續麻煩．不敢大批購買．五區紗綢業．直接聞墟．均受影響．殊難樂觀．

抗拒繳納夏季徵糧
三埠農民發生暴動

廣州訊　駐穗某部共軍約四百人．於三日即奉令調赴三埠．於十一日乘廣州三埠綫輪渡抵達三埠．在長沙登岸後．即沿公路開往赤坎．聞該批共軍之開赴三埠．係因當地農民有抗繳夏季公糧情事．故開往「鎮壓」云

粵東飢民起求生存
四出刼掠糧倉

組織飢民團聲勢浩大

順德亦有赤貧團出現

東江專訊．東江食糧素患不足．本月二日四日　廣州現象．越華兩民營報相繼停版．子遺者僅官方喉舌報一家．但不為人歡迎．銷路萎弱．藉販報以餬口．殊無可能．原日廣州各報代理．如南順報社．燦記．紹記等．業務曾蓬勃一時者．今亦感不能支持．紛紛改營別業．每晨商戶人手一紙．報販沿街叫賣．此等現象．不復見聞．另方面足覘文化之日益衰落！

縣屬新五區民業．簡官以及附樵鄉村．為蠶絲出產地．桑田面積甚廣．為經濟泉源．惟今年桑賤傷農．每千元至一萬五千元．等於港幣二元半以下．桑農不願增置成本．不再施肥。多荽黃致死．產量益稀．生絲則甚暢銷．足與順德絲業爭短長．因國外不斷搜購之故．邇月民絲市幾處絲繭市．均形活躍．至原區紗綢經晒染者．頗有銷路．白綢則甚呆滯．從前廣州商人．及梧．柳客幫．輒採購白綢蘊儲．有價時售出．今則嫌妨礙資金流通．且割存白綢．須向官方登記數量．以備隨時查核縣．又多畏手續麻煩．不敢大批購買．五區紗綢業．直接聞墟．均受影響．殊難樂觀．

抗拒繳納夏季徵糧
三埠農民發生暴動

廣州訊　駐穗某部共軍約四百人．於三日即奉令調赴三埠．於十一日乘廣州三埠綫輪渡抵達三埠．在長沙登岸後．即沿公路開往赤坎．聞該批共軍之開赴三埠．係因當地農民有抗繳夏季公糧情事．故開往「鎮壓」云

粵東飢民起求生存
四出刼掠糧倉

組織飢民團聲勢浩大

順德亦有赤貧團出現

東江專訊．東江食糧素患不足．本月二日四日　廣州現象．越華兩民營報相繼停版．子遺者僅官方喉舌報一家．但不為人歡迎．銷路萎弱．藉販報以餬口．殊無可能．原日廣州各報代理．如南順報社．燦記．紹記等．業務曾蓬勃一時者．今亦感不能支持．紛紛改營別業．每晨商戶人手一紙．報販沿街叫賣．此等現象．不復見聞．另方面足覘文化之日益衰落！

縣屬新五區民業．簡官以及附樵鄉村．為蠶絲出產地．桑田面積甚廣．為經濟泉源．惟今年桑賤傷農．每千元至一萬五千元．等於港幣二元半以下．桑農不願增置成本．不再施肥。多荽黃致死．產量益稀．生絲則甚暢銷．足與順德絲業爭短長．因國外不斷搜購之故．邇月民絲市幾處絲繭市．均形活躍．至原區紗綢經晒染者．頗有銷路．白綢則甚呆滯．從前廣州商人．及梧．柳客幫．輒採購白綢蘊儲．有價時售出．今則嫌妨礙資金流通．且割存白綢．須向官方登記數量．以備隨時查核縣．又多畏手續麻煩．不敢大批購買．五區紗綢業．直接聞墟．均受影響．殊難樂觀．

贈券

憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用為盼
此致雲街華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎攝影大家周耀初先生証明書

五洲藥房先生
朱古泮先生
周耀初題一並書

頭暈身體
艷飽滯
唔駛怕
唯用家
藏最効
平安茶

◎娛樂佳音
最近辦到香港南聲唱片公司特製膠片聲線清晰永不破裂
情韻動知音
銀塘吊影
趙子龍單騎救主
三英戰呂布
摩登三娘教子
舊情新淚
疊花愛
琵琶恨
椒花頌
痴兒女
杜十娘
乞人憎

馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（舖材藥教倫）
街寅天夾街麵　價錢相宜
男女衛生各品
郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可靠
及安全
若無貨品　可以代購

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本舘主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
街定市喜夾街麵于位行支
歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙欵往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
當
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定夾麵街服務支店在喜市定街夾亞弼街
Chloradent Tooth Paste
防牙患牙膏三毫三　五毫五
Chloradent Mouth Wash
防牙患潑口葯水
七毫五及壹元二毫五

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售舉友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

新生隆棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材壽丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛磅結羊毛毡長短襪雨衣內衣睡衣說衫及皮靴笈錢種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉還
△價錢▽每副拾五元
如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
喊線 MA. 0885

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎　盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

漂列地嗲麵麭現改名為GB嗲其名雖改易但餘麵包仍為舊公司所發賣仍為舊人員所製造請君購買GB嗲麵包莫論在何處購買時時新鮮

×　×　×

新鄉里保險

HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377

◎西飧館出賣
茲有埠外飧館一間乘車半小時可以抵達每日生意能做二百元舖租底廉可訂長批約取價六千五百元如意者請移玉到本辦事處面商
吳國華辦事處啓

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
PA. 7825

請在本店購買名廠出品之
夏天內衣（后價在比時省內每元加貨稅三仙）
原色短袖內衫四號至四十四號一件壹元三五
原色短袖薄內衫（褲同價）　每件壹元三五
白色無袖衫連短褲　每套　壹元四
白色短袖衫連長褲　每套　壹元六
靚原色短袖衫連短褲　每套二元二五
竹紗短內褲　每條　八毫
無袖白色人絲內衫　每件壹元二五
笠巴褲頭白色人絲短內褲　每條壹元半
無袖白色人絲衫連短褲　每套二元二毛五
棉机人絲襪　每三對　壹元壹毫
各色短頸幼結人絲襪　每二對壹元五毛五
各色短頸金勞郎絲襪（耐用易洗）每對壹元半
各色長頸金勞郎絲襪　每對壹元六五

◎籌募大公義學基金置業委員會職員

委　員　黃義華　司徒捷予　王學進　蔣安翹　林　榮　謝志如　關邦健　周玉生　張　其　岑嘉旺　林洪公　胡福海　張明益　呂禮庭　馬心直　伍澤漵　鄭其海　徐愛超　簡國平

主任委員　黃義華

副主任委員　司徒捷予

文書主任　簡國安　馬心直

外交組長　簡國平　財政組長　關邦健

科員　馬放山　宣傳組長　黃增業

籌募組長　林　榮　庶務組長　林洪公

科員　周相榮　司徒其祥　陳金泉　陳翼曜　林優　馬毅民　黃少波　徐愛超　薛聖接　譚開順　羅彰年　林保安　鄭振瓊　楊子順　雷紹裘　簡苗夫人　捷予夫人　梁麗婷女士　伍澤漵夫人　陳懷春女士　黃鳳珍女士　蔣義妹女士　簡國安夫人　伍淑勤女士

大字隊隊長　林　榮

隊員　謝志如　周玉生　林洪公　陳懷春女士　簡國安夫人

公字隊隊長　黃義華

隊員　岑嘉旺　庶務組長　林洪公

學字隊隊長　黃增業

隊員　張　其　鄭其海　梁麗婷女士　黃鳳珍女士

義字隊隊長　簡苗夫人

隊員　關邦健　陳翼曜　林保安　伍澤漵夫人

特別隊王學進　馬安翹　司徒捷予　周玉生　周相榮

◎請惠夏季報費與告白費

本報向承各界　贊助關照．無任感激．竊思筆墨生涯費用至為浩繁．願以維持者．端在報費與告白費耳．茲又援例列單往收夏季報費與告白費．切望單到時．愛顧本報諸君．不吝消埃．慨予依數撥下．以資週轉．則不勝感荷之至．

本報司理部謹啟

社論

蘇聯反原子彈作戰之矛盾

原子彈．乃第二次世界大戰末期之科學產物　亦美．加．英諸國科學家最偉大之成就．頑抗之日本．當日曾因原子彈之兩度光臨．而宣告對盟國作無條件投降．此實爲原子彈光榮之史實．然蘇聯及其附庸國．習於誇大狂．竟否認日本投降爲原子彈之威力與戰果．而認爲係其出兵參戰之故．厚顏一至於是．令人齒冷．

但目前蘇聯因原子彈尚未完全製造成功　或製造成功而數量亦甚渺小．不足與美國抗衡．因而又官傳原子彈威力之巨大．殺傷力之慘酷　發動和平簽名反對用原子彈之運動．昔日爲誇大自己．不惜抹殺原子彈之威力．今日爲掩護自己．又不惜宣染原子彈之威力．出爾反爾　蘇聯之矛盾與虛僞　益爲暴露．

就人道立場　吾人固反對用原子彈作戰．吾人尤根本反對殘酷之戰爭　蘇聯以和平欺世．反對原子彈而不反對戰爭．其本意所在．不問可知．尤可笑者．其和平簽名書中竟列．「誰投第一顆原子彈．誰即爲戰爭罪犯」之語．賴美國之投兩原子彈．日本被迫屈膝向盟國乞降。世界人民（蘇聯亦在其中）當日莫不公認日本乃戰爭之罪犯．今蘇聯爲其冷戰寬口號．爲其科學落後求補救　竟一反眞理而指投擲第一顆原子彈之美國爲戰犯．此不特自掌其頰．亦可見極權主義國家之無是非無眞理．反覆無常．剛復自用．集矛盾．虛僞．卑鄙．無恥之大成．

孟子嘗問梁惠王．「殺人以挺與刃．有以異乎？」．王答．「無以異也」．蘇聯一方面反對美國用原子彈．一方面又以坦克．巨炮．飛機……等等運入北韓屠殺人民．反對「挺」而承認「刃」．或反「刃」而承認「挺」．以五十步笑百步．此即蘇聯之態度．雖三尺孩提．亦知其矛盾也．

使用原子彈絕不足以消弭戰爭．更不足以保障和平．極權主義國家呼此口號．不外在緩解除民主國家之有效武力．以遂其世界革命之野心耳．故吾人認爲今日民主國家握有原子彈之優勢　實爲蘇聯未敢輕發動世界大戰之主因．基此理由．吾人熱望美國繼續保持原子彈之優勢　必要時並以之襲侵略者．如此始足以消滅侵略者．而確保世界之和平．

上週末路潮談判 無結果未有新動態

奧太瓦．廿八日．加拿大社電．昨日聯政府某高級官員稱．國會未開會之前　鉄路罷工不致休止．

昨日加拿大內閣首相聖羅蘭．再次與工會首要磋商時．聲明政府在未設立非常措施已解決此次罷工風潮之前．不致再次與雙方談判．勞資雙方．自上星期六．開會無結果而散後．並未有新動態云．

預料於一星期內 有七十萬人失業

多朗度訊．雖昨日安省有少數工業開除工人．但料全國性之鐵路工潮．影响甚大．於一週內將有七拾萬加拿大男女列於失業種類

柯卓政府統計家昨夜指出在罷工之爲首七十貳小時內．約有四拾萬人迫被賦閒．其中拾九萬人受僱於鐵路．十五萬人停工．其原因非屬於鐵路息工者

安省國民就業圖表．顯示四千七百壹十三名男女失業．是鐵路罷工之直接結果．另加十萬閒散鐵路工人．則安省失業人數統達十萬零四千七百一十三人

開除僱員最多者．爲在濕比庫埠之萬國錄礦公司．在其三個礦場已有三千人解僱．

在邊界搜獲十萬馬票

伙姐梨電．加拿大稅關員昨廿五日搜獲拾萬張馬票．此馬票係定期十二月廿二日在英屬占買加島頃士頓埠賽馬者．

馬票印有占買加皇家賽馬俱樂部之記號．在一汽車內被見．該車由一博美蘆埠得士車司機駕駛．司機自言名邦哥．四十七歲．此爲在邊界沒收馬票之最大帮者．

關員將馬車與司機轉交伙姐梨警察訊辦．邦哥氏被控移運關于賭博之印刷物入加境．伊用現欵一千元保釋．將於八月卅一日．到堂受訊云．

捕獲二百五十磅巨蛇

美國岐和卡埠．美聯社電．有一用捕機捕獸之人昨廿五晨報告．彼已生捉一條巨蛇．身圓拾四寸．長廿五尺．重弍百五拾磅．該蛇在本處出現．令人提心吊胆　步步謹防．

據荷路氏稱．伊未能確定該蛇屬于何種．聞巨蛇在本區曾見．始于十五年前．其後每數年出現一次云．

◎華麗大屋出賣

此華麗大屋位於西比區南邊坐落街角地段五十五尺濶一百廿尺深四圍風景內有大房五個并有自動油爐煖氣設備內容所有裝置俱是時代化燦爛集目建築已有六年倘如新屋一樣一向爲業主一人居住并有双車房此屋包汝一見悅意取價壹萬四千九百五十元如意者請與 Mr. Gunn 在 FA. 4099 L 電話洽商

H. A. Roberts Ltd.
933 W. Pender St. MA 6421

◎承買瓜菜園聲明

啟者本汝卑八百五十號境界道之蘇培園原爲蘇炳培茹浩津合伴耕種今蘇茹二位願將該園地段及全盤傢私貨物用具賣與劉樂和鐘價承受訂期九月一日下午二時在一四四五號孖緪街南合成園富衆交易清楚倘中西人士與蘇炳培茹浩津及蘇培園有數目輳輯未清者請預早到去理妥如逾期不到乃是自誤一經交易之後所有舊欠帳項概與承買人無關特此聲明

以免後論

劉樂和預啟

△△華新書局

辦到新書

循序英文讀本　四册　四元五毫五
成功百訣二毫
百年一覺二毫五
品花寶鑑壹元二
婦女衛生寶鑑六毫
婦女運動的新路二毛五
新中國的勞動英雄三毛五
自我批評實例　三毛五
文藝小說處女的心弦八毛
神怪小說集三毛五　美味求眞四毛
新婦女世界六毛　人生小諷刺壹元
戰後世界新形紀要三毛
最新兵器與將來戰爭一毛五
新法兒童中國遊記　四册　六毛五
新到李漢魂著歐遊散記：．壹元壹
余召南華英會話全璧　八元七毛五
求解作文兩用英漢模範字典七元五
洋庄漢英新辭典　九元
洋庄袖珍英華字典　三元六毛五
縮本新字典四元五
寸半英漢字典　壹元九毛五

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件．如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，劵據信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等．名目太繁．恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．計價特別相宜．仰祈留心賜顧是荷。

◎聘請裁衣工人二名

本館宜僱齊衣工人二名工金優給如意者請來面議

奇化街二二八號　奇化衣舘啟

◎教授縫紉女服招生

啟者．本處爲利便不諳英語之女界僑胞．學習縫紉．定於九月十五日開學．有志就學者．請預早到來掛號．

38 W. 5th Ave.
FA. 0556 L

△歡迎僑胞僑眷到雲市觀光

請留宿最時代化之

布律委大旅店

傢私全部新裝，升降有机代步，房間電話傳達，音机聽取新聞。

最時代化荷李活式房舍

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 3445 3446

泰興有限公司

TAI HING COMPANY
265 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. CANADA
電話 TA. 1028

唐山雜貨　大幫辦到　均經精選　又靚好菜　猪肉瓜新　又日日鮮　僑胞光顧　日日歡迎　特別優待

教授英文

用最新法

速成不拘初學老幼．代引見．新西名醫．治愈各種沉重疾病．代辦．中西大小交涉事務．　靚面處

447 Georgia St. E.
Vancouver, B.C.

參茸藥材　加拿大成發藥行　膏丹丸散

SING FAT CO.
432 Columbia Ave.　TA. 1628 Vancouver, B.C.

代客配藥　營業時間　由晨十点至晚八点

代理著名藥品

◎花卿搜毒丹　每樽四元二毛
實驗消痔丸每盒壹元
◎撚花露　加料三元　單料二元
◎立効止咳療肺露　每瓶壹元二五
紅色大補丸每瓶五元
硃砂水神桂每服五元
◎甜油綠水玉桂　每服壹元
◎萬應止痛散　每瓶三毛五　每包壹毛
◎痛癢風濕油七毛五
◎西方公司　如意袋批發零沽
◎大批新到　龍井茶平沽　每磅七毛五

加拿大利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street　Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950 - 8105

雲高華

最靚新到　各式新鮮咸魚價錢最平
美珍頂老抽油　十五磅上等花生油

本行爲加拿大總代理

省港澳　張家濟　參茸衛生　三羊牌　虎骨木瓜　梧州蛤蚧　五蛇豹貍　藥酒

各種酒辦運到　諸君函索即寄

招商代理　利權優待　請祈留意

司理雷根謹白

哀謝

先妣陳母羅氏孺人慟于民國三十九年八月十六日壽終內寢昨廿三日舉行出喪歸土叨蒙宗親戚友世誼惠贈花圈賻儀素車致送隆情厚誼歿存均感謹此道謝

孤哀子品乾泣血稽顙

黃江夏總堂第五屆全加懇親大會籌備委員會啓事

逕啓者．本總堂爲聯絡感情發展堂務起見．曾經開會議決舉行第五屆全加懇親大會．定於本年十月八日至十二日．爲舉行懇親之期．並經議決（一）凡本總堂堂員．每名額捐懇親費銀弍元．（二）凡本總堂堂員自由樂捐懇親費．多多益善．（三）函請各埠分堂暨通訊處．委派代表參與懇親事宜等議．通過在案．除通函及發勸捐簿及文件於各埠分堂暨通訊處查照辦理外．用特登報公佈．務希各埠堂員慷慨解囊．努力捐輸．共襄美舉．是所切盼．

本總堂地址 WONG KUNG HAR TONG
123A Pender St. E. Vancouver, B.C.

中華民國三十九年八月十日

中華基督教會學生進步會成立

雲埠中華基督教會英文夜學，自開課以來，就學者甚衆，昨又組織學生進步會，該會以智仁勇爲基礎，而以已立立人爲依歸，定于八月廿一日（星期四）下午七時半，在奇花街三百四十號中華基督教會內舉行成立典禮，幷設茶會，屆時歡迎各界男女僑胞及學生家長教友等光臨指導一切云。

僑校職教員郊遊誌

雲埠各僑校職教員，於昨廿七日下午二時，在市丹梨公園伐木亭東南區草場，舉行郊遊會，慶祝教師節，並藉以聯絡感情，交換意見，而謀教導效率之增進，是日到會者有林逸川、黃孔阜、梁緝光、何勁洲、李樂天、黃大成、蕭秉祺、湯若谷、黃春生、梁春廣、林金貞、黃炯怡、黃惠坤、及來賓關崇顗、呂雄九、梁定邦等，會中首由梁緝光宣布慶祝教師節意義，次由關崇顗、林逸川、黃孔阜、李樂天、何勁洲、湯若谷、梁春廣、黃大成等，對於如何增進教導之效率，相繼發揮意見，隨由梁緝光提出可否組織『溫哥華僑校職教員聯誼會』，以聯絡感情，研究教導方法，而謀教導效率之增進，經一致贊同，旋推定梁緝光、李樂天、黃孔阜、黃大成、黃炯怡等爲籌備員，籌備一切，俟籌備完妥，即定期成立，末後拍照茶會，自由遣興，至五時半乘車回埠，六時應卡城僑校董事長潘仲謙君之邀，齊赴新華僑酒樓讌飲，潘君於七月間六秩壽辰，是日設筵謝客，適逢教師節，特邀請各職教員及男女僑校校長馬本稱共酌，席間由黃孔阜、李樂天代表各職教員舉杯向潘君夫婦道賀，並致謝意，聞各職教員此次郊遊，得關崇顗、梁緝光報效各種生菓涼水麵食，及親自駕車，接載各人往返云。

潘仲謙祝壽宴親友

卡技厘埠殷商崇義支會主席潘仲謙君，於昨七月廿三日爲七秩開一壽辰，其子女慕賢、克強、克勤等，爲乃翁祝壽，設埠戚友，與及雲域兩埠崇義總支會，暨親友等，紛紛道賀，曾幷新中國酒樓，設五十餘席歡宴中西親友，各情經紀詳報，潘君爲酬謝雲域兩埠親友盛意，特于昨廿六日，往域埠在普樂樓設筵，又昨廿七日到雲埠，在新華僑酒樓設筵十九席，下午六時入席，由余君實司儀，請潘君宣布設筵旨趣，繼請魏學智、朱晉康館事，僑領梁緝光、林洪公、譚冠三、黃文甫、司徒捷予、林逸川、李梓良、林舉振、李修祁、李日如、林自修、馬善允、馬磐基、關崇顗、蔣安翹、雷健兒、曹美定、司徒國、陳焯聯、古文沾、黃孔阜、黃大成、黃敬三、黃春生、何勁洲、李樂天、馬本稱、梁春廣、鄭暢鈞、梁源翰、蕭秉祺等君演說，詞多頌禱，殿由王華進答謝，演畢，潘君夫婦偕其公子克強克勤克敬等，輪席敬酒，開懷暢飲，直至八時，盡歡握手而別，誠盛會也云。

一西人失踪

雲埠，柏卡街，一九五六號丹麥僑民，四十歲，星期二日自駕一九四九年水星牌汽車赴檢布利履職，身邊帶有戶紙及現欵共四五千元，但將自在片的頓打電話與其岳叔後，即音信杳絕，而且彼在檢布利之旅館定房亦未租賃，其妻及小孩，刻居留雲埠云。

天氣報告

據天文台報告稱，昨星期日雲高華最低及最高溫度爲五拾二度及七十度，今日天晴，而有微風，今晚將有驟雨，最低及最高溫度爲五十二度及七十二度。

明日天晴，天氣較涼爽，最高溫度爲七十度。

加拿大歷次罷工此次規模最大

奧太瓦，廿八日加拿大社電，以罷工人數而論，此次鉄路罷工，爲加拿大有史以來之最大規模罷工，但若以人工計，則以此次罷工需連續罷工拾一日，方能創成人工損失之最高紀錄。

若以人工計算，則一九壹一年，亞拉不打南部及卑詩省礦工七千人罷工一百九十五日，損失人工最大，共損失一百三十五萬人工。

迄今歷來罷工人數最多，爲一九一九年宛埠之總罷工，當時共有四萬四千三百六十七人罷工，此數包括全加拿大，表示同情而罷工之人數，該次罷工共損失人工一百零三萬二千　列第四位。

一九四七年腦華市魚沙及紐本市域煤礦工人壹萬四千九百人罷工九十日，共損失人工一百一十二萬一千　列第二位。

一九四六年卑詩省伐木工人三萬七千人罷工三十六日，共損失人工一百一拾萬，列第三位云。

一雲兩埠理髮價漲至一元

自今日起，貳埠剃頭起價，成人收壹元，小孩平時五毛，星期六及假日之前一日均收一元。

雲哥華剃頭並無起價現象，而暫時仍爲七毛五仙。

雖然二埠剃頭師傅，亦入雲哥華世界剃頭工會管轄範圍，但經雲埠工會批准，能自定價目及規例。

二埠剃頭師傅，每星期卅二元之最低收入，將因此次起價，而增至四拾元云。

◎黃義華啓事

啟者弟昨因身体欠和往西人醫院休養幸得今日平安出院在院期間荷蒙民治党大公義學鹿鳴別墅諸執事暨各兄弟嬸姆親朋戚友時臨問候贈我香烟生花菓品隆情高誼感謝不忘特登數言藉鳴謝忱

◎時代化住宅出賣

六房間平房屋出賣，內部設備時代化，離展覽會場西方三個部落，佔地兩段，車房均備，近商業區與學校，能立即遷入居住，取價七千五百元，現銀四千元，如意者請與房主洽商。　HA. 3933 R

THE BANK OF NOVA SCOTIA

加拿大　那華斯高沙銀行啟

敬請華友利用本行貢獻貯蓄保險箱等，樣樣可稱齊全，郵電各種滙兌，均達銀行標準，無論大小借欵，歡意幫忙，諸君妥辦外滙手續，俾君安心榮旋，倘蒙留意賜顧，同人感謝萬分

雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街

◎生菜瓜菜店出賣

本店生意暢旺，地点適中，今因志圖別業，願將全盤生意出賣。如意者請來面議。

2555 Commercial Dr.
FA. 4002

◎西餐館出賣

此餐館有座位五十個，三年批約舖租，廉平，淸潔雅觀，生意頗旺，因身体違和，迫要發賣，如意者請在電話洽商

HA. 6787

新到雙料六大滋補藥酒

廣州仁和堂：

香過玫瑰露，濃過五加皮，滋補過參茸！

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
PA. 6023 - TA. 3735
Vancouver, B.C.

總代理　雲埠　國信有限公司啓

加拿大　溫哥華

中和行公司

CHUNG WO HONG COMPANY

Phone MA. 9612

237 POWELL STREET VANCOUVER, B.C.

△新張廣告▽

啓者本號新由祖國辦到大帮雜貨各省地道藥材貨品鮮明價錢克己尤其是各種補品爲本號特別留意選辦兼做接造膏丹丸散快捷無悞儻胞惠顧批發零沽一樣歡迎幸留意焉

司理　周幹芬啓

賽馬日期

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

◎東莞李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症

秘製環球唯一百發百中皮膚萬應膏（每盒弍元半）

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中實驗專治皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角瓦油蛲蟲船毒各等一概痕癢症如搽此藥膏立即止癢並無慵肉痛苦繼續連搽數日內壞疮確有非常實驗之把握如無實驗爲敢誇大言

遠年跌打或舊患復發止痛消腫吊瘀散（每料拾元）無論新舊症連敷四五貼即癒

遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散（每樽拾元）

跌打刀傷止血止痛生肌散（每樽三元）

神效跌打止痛散瘀茶　每包壹元半　應驗驅風除濕骨痛茶每包三元

立即散瘀止痛消腫神效跌打藥酒（每樽壹元半）

此葯酒每逢無論打傷跌傷碰傷撞傷扭傷或有腫脹瘀黑疼痛不止者將此藥酒用些少下在茶杯內用兩隻手指點此葯酒搓於腫脹之患處立即散瘀止痛消腫約連搓十分鐘至十五分鐘內之工作腫脹瘀黑全消痛即止免担保用者滿意）

◎本醫生醫務所寓緬街二百三拾七號拾九號房

△雲埠代理處　金利源　廣萬生大寶號

LEE FOOK　P.O. Box 373

237 Main St. (Room 19) Vancouver, B.C. Canada

黃堃俠事務所代理

詩不航空公司機票　兼理美國總統輪船東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件

凡在本事務所辦理伸請入籍如未批准者，現欲携眷來加國居住，請來面議。

同裕安公司　總代理岐豐玉藥酒

特價發行　招商代理　瓦樽玻樽　任由選擇

藥材正地道●古方法製浸●力勝玫瑰露●功過五加皮●人人飲過後●同聲都讚好●

Hong Yee On Co.　Quon H. Wong Agencies

141 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Chungking Chop Suey

178 East Pender St.

Vancouver, B.C. Canada.

MArine 1734

重慶唐餐館，雲城第一家。

日夜不停市，菜晏頂瓜瓜。

大譙兼小酌，隨時可應駕。

男女僑胞呀，請來幫襯吓。

McGill Securities (B.C.) Ltd.

麥遨股票行

雲哥華考街四七五號

交易所大樓六〇二號

電話 MA. 6435 或 6 或 7

華人部經理

李偉倫

W. H. REES LEE

本行介紹 Cobalt Lode 股票之初，每股僅售六毫，但現在已漲至一元。

君欲投資請打電話與本行商議

本公司可代君解決入息稅問題